WIKIPEDIA

Baniva jezik

Baniva jezik (abane, avani, ayane, baniva del guainía; ISO 639-3: bvv (http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=bvv)), jezik porodice arawak, kojim su govorili Indijanci Avani na području Venezuele uz kolumbijsku granicu i susjednoj Kolumbiji. Prema nekim izvorima ovaj jezik, koji se smatrao izumrlim, još se govori u jednom selu u Venezueli[1]

Ima dva dijalekta, baniva i quirruba. Različit je od jezika baniwa [bwi] u području Rio Negro, rijeka (Brazil)Rio Negra[2].

Avani rječnik

hrvatski/engleski/francuski/španjolski/Baniva del Guainía [3]

- jedan/One/Un/Uno... Patsià
- dva/Two/Deux/Dos... Enaba
- tri/Three/Trois/Tres... Terètsi
- čovjek/Man/Homme/Hombre... Ênami
- žena/Woman/Femme/Mujer... Néeyawa
- pas/Dog/Chien/Perro... Tsîinu
- sunce/Sun/Soleil/Sol... Amóshi
- mjesec/Moon/Lune/Luna... Ashída
- voda/Water/Eau/Agua... Wéni
- kamen/Stone/Pierre/Piedra... Îipa
- kuća/House/Maison/Casa... Panîsri
- ptica/Bird/Oiseau/Pájaro... Yûuwe
- jaguar/Jaguar/Jaguar/Jaguar... Wâasri

Izvori

1. Baniva del Guainía Language (Avani, Ayane) (http://www.native-languages.org/baniva.htm)
2. Ethnologue (16th) (http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=bvv)
3. Baniva del Guainía (http://www.native-languages.org/baniva_words.htm)

Vanjske poveznice

- Ethnologue (14th) (http://www.ethnologue.com/14/show_language.asp?code=BVV)
- Ethnologue (15th) (http://www.ethnologue.com/15/show_language.asp?code=bvv)